

اصلاح نامه خرداد ۱۳۹۶

نوازی بهرام، (۱۳۹۵)، **دیپلماسی و مأموریت دیپلماتیک**، انتشارات دانشگاه بین‌المللی امام خمینی (ره)، قزوین

زیر نظر: دکتر بهرام نوازی

تهیه‌کنندگان: علی حسن‌آبادی و دیگر دانشجویان دانشگاه بین‌المللی امام خمینی (ره)

نشانی	اشتباه	درست
ص ۶۰ بند ۴، خط ۱	آلبارسلان	آلبارسلان
ص ۶۱ بند ۳، خط ۴	از قدیم‌ترین	از قدیم‌ترین
ص ۶۹ پاورقی ۵	open	“open”
ص ۷۱، بند ۱، خط ۱	ابداعات	ابداعات
ص ۷۱، خط آخر و ص بعد	داد داد	داد
ص ۷۲، بند ۲، خط ۴	قاعده قاعده	قاعده
ص ۷۴، بند ۲، خط ۵	بودند از:	بودند:
ص ۷۵، بند ۳، خط ۱	روم و یونان	یونان و روم
ص ۸۲، بند ۲، خط ۱	از ۶۲۸ تا ... در کنار	از ۶۲۸ تا ۶۳۲ میلادی، در کنار
ص ۸۳، بند ۲، خط ۶	بنی‌غفار و بنی‌ضحره	بنی‌غفار
ص ۸۳، پاورقی ۳	رسولی ... ۴۹۸	رسولی ۱۳۷۴: ۴۹۱
ص ۸۵، بند ۲، خط ۵	عبارتند است از	عبارتند از
ص ۹۱، بند ۱، خط ۷	ایلخانان ایرانی	ایلخانان در ایران
ص ۹۱، بند ۲، خط ۱	از دیرباز تا سده ۱۳ میلادی	از دیرباز
ص ۹۱، بند ۲، خط ۵	از سده ۱۳ میلادی	از سده ۱۵ میلادی
ص ۹۴، بند ۲، خط ۲	توانست وی توانست	توانست
ص ۱۰۱، بند ۳، خط ۳	مارگی دوپمبال	مارکوس دو پمبال
ص ۱۰۳، بند ۲، خط ۲	اطریش	اتریش
ص ۱۰۴، بند ۱، خط ۱	سفیر و فرستاده	«سفیر فوق‌العاده و تام‌الختیار» و «فرستاده فوق‌العاده و وزیرمختار»
ص ۱۰۶، بند ۱، خط ۲	مؤمن‌الملک	مؤمن‌الملک
ص ۱۰۶، بند ۲، خط ۸	سوم	چهارم
ص ۱۰۶، بند ۲، خط ۱۱	(سفیر)	(سفیر فوق‌العاده و تام‌الختیار)
ص ۱۲۱، بند ۲، خط ۲	۱۵ گانه	۱۴ گانه
ص ۱۲۱، بند ۲، خط ۸	برای مثال تروتسکی	تروتسکی
ص ۱۲۱، بند ۲، خط ۱۱	می‌کرد اما این	می‌کرد، اما همین
ص ۱۲۱، بند ۳، خط ۴	دیپلماسی دانشگاه	دیپلماسی فلچر در دانشگاه
ص ۱۲۳، بند ۱، خط ۴	چه پیش از پیروزی انقلاب و چه پس از آن	پس از پیروزی انقلاب اسلامی
ص ۱۲۳، بند ۱، خط ۶	وی در درس‌های خود	وی از پیش از پیروزی انقلاب اسلامی در درس‌های خود

ص ۱۲۳، بند ۱، خط ۷	قیامی الهی	قیام الهی
ص ۱۲۵، بند ۲، خط ۱	موفقیت ... درک	از نظر میلسن، موفقیت ... سطح
ص ۱۲۶، بند ۱، خط ۱	تلاش آن از	تلاش دیپلمات‌ها از
ص ۱۲۶، بند ۲، خط ۷	بیشتر .. می‌گیرد»	«اغلب از سوی عوامل غیردولتی جوامع مدنی بهتر انجام می‌گیرد»
ص ۱۲۷، بند ۳، خط ۲	که مانند ... تا کنون	مانند ... که تا کنون
ص ۱۲۹، بند ۳، خط ۴	بلکه باید	باید
ص ۱۳۷، بند ۴، خط ۴	این درجه‌ها	تعداد این درجه‌ها
ص ۱۳۷، خط آخر	(فرستاده، وزیر یا کاردار)	(فرستاده فوق‌العاده و وزیرمختار، وزیر مقیم، یا کاردار)
ص ۱۴۰، بند ۲، خط ۶	همزمان مسئولیت	همزمان، مسئولیت
ص ۱۴۱، بند ۳، خط ۲	دولت پذیرنده	دولت فرستنده
ص ۱۴۴، بند ۲، خط ۹	تا ۲۰۱۶	تا ۲۰۱۷
ص ۱۴۷، بند ۲، خط ۴	بندهای ۱۴ و ۱۷	بند ۱۴
ص ۱۴۸، بند ۲، خط ۱	بند (ط) از ماده ... و منظور	ماده ۱ کنوانسیون ۱۹۶۱ به جز اعضای مأموریت، در بند (ط) خود به تعریف «اماکن مأموریت» نیز پرداخته است و منظور
ص ۱۴۹، بند ۵، خط ۱-۲	تأسیس ... تأسیس	استقرار ... استقرار
ص ۱۵۸، بند ۱، خط ۳-۴	که برای اقدام و مذاکره با کشور پذیرنده	با کشور پذیرنده [که]
ص ۱۵۸، بند ۱، خط ۶	«هماهنگی»	«همکاری با دستگاه‌های اجرایی کشور» و «هماهنگی دستگاه‌های ذیربط»
ص ۱۶۱، بند ۶، خط ۴ و ۵	کشورهای ذینفع	کشورهای پذیرنده مرتبط
ص ۱۶۳، بند ۲، خط ۱۲	مواد ۱۳ و ۱۶	مواد ۱۳، ۱۶ و ۲۰
ص ۱۶۴، بند ۱، خط ۱	ماده ۱۶	بند ۳ ماده ۱۶
ص ۱۶۴، بند ۱، خط ۲	مورد قبول	مورد قبول کشور پذیرنده
ص ۱۶۴، بند ۳، خط ۱ و ۳	میهمانی شامی	میهمانی رسمی
ص ۱۶۴، پاورقی ۲	۱۰۸	۱۰۹
ص ۱۶۷، بند ۲، خط ۱	طبق ماده	طبق بند (۱) ماده
ص ۱۶۹، بند ۳، خط ۱	بند ۲	بندهای (۲) و (۳)
صفحه ۱۷۹ بند ۲ خط آخر	یافته است.	یافته است. البته دولت فرستنده مکلف است تا این «تملیک» و «تحصیل» را در چارچوب قوانین کشور پذیرنده و معاملات رایج در آن انجام دهد.
صفحه ۱۷۹ بند ۲ خط آخر	می‌باشد. ... قوانین داخلی	می‌باشد. البته بند ۲ ماده ۲۱ کنوانسیون که به این تسهیلات اعضای مأموریت پرداخته مجدداً تصریح می‌کند که این «تملیک» و «تحصیل» باید در چارچوب قوانین کشور پذیرنده و معاملات رایج در آن، صورت پذیرد. قوانین داخلی

ص ۱۷۹، بند ۳، خط ۵	دولت پذیرنده	دولت فرستنده
ص ۱۸۰، بند ۳، خط ۲	اصل ۴۳	بند ۸ از اصل ۴۳
ص ۱۸۰، بند ۳، خط ۳	سلطه اقتصادی بیگانه	سلطه بیگانه
ص ۱۸۲، بند ۲، خط ۲	تسهیلات کامل	تسهیلات لجزم [کامل]
ص ۱۸۲، بند ۲، خط ۴	لازم بلکه مفید	لازم (که در ترجمه فارسی کنوانسیون آمده) بلکه حتی کامل و مفید
ص ۱۸۳، بند ۱، خط ۳	«مالکیت» یا «اجاره»	«در مالکیت» یا «در اجاره»
ص ۱۸۳، بند ۲، خط ۳	مالیات‌ها و عوارض	عوارض و مالیات‌ها
ص ۱۸۵، بند ۲، خط ۲	کنوانسیون	کنوانسیون،
ص ۱۸۶، بند ۲، خط ۱۰	فقط یکبار	تنها یکبار
ص ۱۸۶، بند ۳، خط ۳	مالیات و عوارض	عوارض و مالیات‌ها
ص ۱۸۹، بند ۱، خط ۴	به نوشته پرویز ذوالعین	حذف شود
ص ۱۸۹، بند ۱، خط ۶	به نظر وی	به نظر پرویز ذوالعین
ص ۱۹۲، بند ۱، خط ۳	ماده ۲۷	ماده ۲۷ کنوانسیون ۱۹۶۱
ص ۱۹۳، بند ۱، خط ۱	ماده ۲۳	ماده ۳
ص ۱۹۴، بند ۱، خط ۳	بندهای (۲) و (۴) قانون	بندهای (۲) و (۴) ماده ۲۷ قانون
ص ۱۹۵، بند ۲، خط ۸	کشور و دیگر،	کشور (در مورد جاسوسی) و دیگر،
ص ۱۹۶، بند ۲، خط ۱	وارث، وصی یا امین ماترک خصوصی	وصی، امین ترکه، ارث ما موصی له به طور خصوصی